

# القائمة المرجعية لإدارة الحالات للتعامل مع حالات زواج الأطفال

منظمة بلان العالمية والمفوضية السامية للأمم  
المتحدة لشؤون اللاجئين

ديسمبر/كانون الأول 2023



**UNHCR**  
The UN Refugee Agency

## عمال الحالات والمتطوعون

تستند هذه القائمة المرجعية على الدروس المستفادة من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة بلان العالمية جراء التعامل مع حالات زواج الأطفال في إطار خدمات إدارة حالات حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي. أربع (مشروعات أو برامج) في ثلاثة بلدان شاركت في تجريب النهج خلال عامي 2022 و 2023. للتعرف على مزيد من المعلومات راجع الوثيقة الفنية هنا

(Insert Link) أو الملخص (Insert Link) القائمة المرجعية لأخصائي الحالات والمتطوعين المجتمعين. اقرأ البيانات وفكر في كيفية تطبيقها على عملك. ناقش مع مديرك أي جوانب تشعر أنك بحاجة لمزيد من الدعم أو التوجيه بشأنها.

نتطرق في هذه القائمة المرجعية إلى الفتيات. وهذا لأن الفتيات يتأثرن بشكل يتأثرن بشكل متفاوت بممارسات زواج الأطفال ومع ذلك نعي ان الفتيان كذلك هم ضحايا هذه الممارسات على حسب السياق

ما الدعم الذي احتاجه؟	أخصائيو الحالات والمتطوعون المجتمعون
	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعلم أنني لست المسؤول الوحيد لوضع حد لزواج الأطفال. فأنا جزء من منظومة حماية الطفل الأوسع نطاقاً والتي تضم مختلف الجهات الفاعلة، والشرطة وغيرها.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>أتمت التدريب التالي أو يمكنني متابعة التدريب التالي:</li> <li>إدارة حالات حماية الطفل</li> <li>إدارة حالات العنف المبني على الدور الاجتماعي</li> <li>إجراءات تحقيق المصلحة الفضلى (تدريب الكتروني) / إجراءات تحقيق المصلحة الفضلى (حالات اللاجئين فقط)</li> <li>تقديم الإسعافات النفسية الأولية</li> <li>التعامل مع حالات الإفصاح عن العنف المبني على الدور الاجتماعي بين الأطفال واليافعين</li> <li>رعاية الأطفال الناجين من الاعتداء الجنسي، لجنة الإنقاذ الدولية واليونيسيف (2023)</li> <li>البرامج التحويلية للنوع الاجتماعي و/أو البرامج المستجيبة للمراهقين</li> <li>اسأل مديرك أو آلية التنسيق المحلية للحماية لمعرفة ما هو متاح</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>سأقوم بشكل منظم بتقييم موافقي وسلوكياتي بشأن المسائل المتعلقة بزواج الأطفال، والنشاط الجنسي والحمل لليافعين. وذلك للتأكد من أن آرائي لا تجعلني متحيزاً أثناء عملي في إدارة الحالات بأية طريقة. سأطرح على نفسي الأسئلة وأتأمل شعوري اتجاهها. كيف يمكننا جعل هذه الفتاة تشعر بالأمان والراحة قدر الإمكان؟ هل أنا أفضل شخص للعمل معها؟</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>ربما تكون حالات زواج الأطفال معقدة للغاية. سأسعى دوماً لطلب الدعم من مديري واستشارته قبل اتخاذ أي إجراء. سأحرص على الالتزام بمبدأ تحقيق المصلحة الفضلى للطفل.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعلم أنه من الممكن دوماً تنظيم جلسة استشارية للحالات أو مؤتمر للحالات مع زملائي العاملين في مجال حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي لطلب المشورة بشأن أفضل الطرق لدعم الفتاة، إذا شعرت أنني بحاجة لذلك.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا أسعى دائماً للبحث عن حالات زواج الأطفال لأن هذا الأمر قد يؤثر سلبيًا على عزيمة الفتيات المشاركات وقد يعرضني أنا والفتيات للمخاطر. عند تحديد الفتيات المعرضات للخطر أو اللاتي سبق لهن الزواج، أعلم أنه يجب عليّ أن أختار التوقيت والكيفية المناسبين للتواصل معهن بناءً على المصلحة الفضلى للطفلة لتجنب تعريضهن لأي ضرر آخر.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>أطلب دوماً موافقة الفتاة قبل التواصل أو إشراك أي طرف آخر لتوفير الرعاية لها. وهذا يشمل أولياء الأمور/مقدمي الرعاية أو أفراد العائلة الكبيرة، أو القادة المجتمعيين ورجال الدين أو زوجها وأصهارها.</li> <li>لا يوصى بشكل عام بإشراك الزوج أو الأصهار في الحالة. بالنسبة للأزواج والأصهار الذين لا يشكلون خطراً عليها، يُنصح بتشجيعهم على المشاركة في خدمات أخرى مثل الجلسات المجتمعية حول المهارات الحياتية، أو مساواة الدور الاجتماعي أو غيرها من أنشطة التوعية. وقد يوصى الزملاء الذين يديرون هذه الأنشطة بدعوتهم حتى لا يؤثر ذلك على علاقتك بالفتاة.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعلم أن كل حالة تتضمن زواج الأطفال تعد فريدة من نوعها. ويجب عليّ تقييم كل حالة بحذر وبشكل منظم والتعاون مع الفتاة لوضع خطة فريدة للتعامل مع كل حالة.</li> <li>هذه تعتبر كل حالة فريدة من نوعها لاختلاف شخصية كل فتاة والأشخاص الذين تعيش معهم؛ والأفراد المعنيين الذين يمتلكون سلطة عليها؛ والمنظومة القانونية الوطنية وحالة اللجوء الخاصة بالفتاة؛ وقدرات الجهات الفاعلة على صعيد الاستجابة؛ والخدمات المتاحة للإحالة إليها، فضلاً عن الجوانب الأخرى.</li> </ul>

ما الدعم الذي احتاجه؟	أخصائيو الحالات والمتطوعون المجتمعيون
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بالنسبة للفتيات المعرضات لخطر زواج الأطفال واللاتي سبق لهن الزواج ممن لا يحصلن على خدمات إدارة الحالات، يتمثل دوري فيما يلي:</li> <li>• التواصل مع الفتاة بشكل آمن؛</li> <li>• توفير معلومات حول الخدمات المتاحة وغيرها من الخدمات المتخصصة الأخرى؛</li> <li>• إذا أفصحت الفتاة عن أية أمور، أخبرها أنني أصدقها وأنها لن تتعرض لأي انتقاد أو سخرية إذا طلبت الدعم.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دوري تجاه الفتيات في مجموعات الحالات التي أشرف عليها هو:</li> <li>• إعطاء الأولوية لاحتياجات الفتاة وسلامتها، وبناء علاقة قائمة على الثقة معها؛</li> <li>• ضمان أن خطة العمل الخاصة بالحالة تتضمن جهود إيقاف حالات زواج الأطفال الوشيكة أو التخطيط لسلامة الفتيات المتزوجات.</li> <li>• عدم إجبار الفتيات على الانفصال عن أزواجهن أو طلب الطلاق؛</li> <li>• تحديث تقييم المصلحة الفضلى بشكل منتظم ومناقشة إجراءات المتابعة الممكنة مع الفتاة.</li> <li>• يعتبر الأطفال الصغار والياقعون الصغار (أقل من 14 سنة) استثناءً من تلك القاعدة لأنه مع الأخذ في الاعتبار سنهم ومستوى نضجهم وعوامل أخرى ربما لا يستطيعون اتخاذ القرارات بمفردهم. وهناك حالات استثنائية أخرى وهي الحالات الخطيرة التي تشمل الأطفال الصغار للغاية، حيث يجب اتخاذ تدابير حماية إضافية لحماية الطفل، أو إذا كانت تسري قوانين إلزامية للإبلاغ عن مثل هذه الحالات.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأمر الأكثر أهمية بالنسبة لي هو ضمان وصول الفتاة الى الخدمات المقدمة بشكل آمن إذا كانت معرضة لخطر زواج الأطفال. قد يعني هذا أنني في بعض الحالات ينبغي علي مراعاة وتكييف مقدار الضغوط التي أمارسها على الأسرة لإيقاف الزواج، لأنه يمكن للأسرة أن ترفض الخدمات إذا مارست ضغوطاً شديدة عليها.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لا يتوجب عليّ التوسط بين الفتيات وأزواجهن. ولا ينبغي لأخصائي الحالة الحالات المعني بحماية الطفل أن يكلف نفسه في عمليات الوساطة، خاصة في حالات زواج الأطفال. فأنا لست مستشار زواج.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أنا على علم بكيفية فرز الحالات و من يتعامل مع حالات زواج الأطفال في منطقتي.</li> <li>• على سبيل المثال، في المناطق التي تشهد انتشاراً واسعاً لهذه الممارسات مع محدودية القدرات، يجب أن تتركز الأولوية علنا لأطفال المتزوجين المتواجدين فعلياً مع أزواجهم (في المخيم/مكان الإقامة)؛ والأطفال المتزوجين أو الأطفال دون 16 سنة والمعرضين لخطر زواج الأطفال؛ والحالات التي تواجه مخاطر وشيكة مرتبطة بالتعرض المحتمل للأذى.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أنا على دراية بقوانين الزواج والحالات الاستثنائية للزواج في منطقة تواجدتي. وأنا على دراية بكيفية تطبيقها في المجتمعات التي أمارس العمل فيها، بما فيها مجتمعات اللاجئين.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أنا على علم بقواعد الإبلاغ الإلزامي التي تتعلق بحالات الاعتداء على الأطفال، أو العنف الجنسي أو حالات الانتهاك والاستغلال الجنسيين، وكيف تنطبق عليّ وعلى الأطفال والبالغين.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أطلب الدعم الفني والنفسي والاجتماعي من المديرين والزملاء عند شعوري بالضغط والتوتر خلال عملية إدارة الحالة أو في حالات معينة.</li> </ul>

- المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والكوادر الشريكة فقط: أتفهم التداعيات المحتملة لزواج الأطفال عند التعامل مع حالات اللاجئين والعكس صحيح. أنا على دراية كاملة باعتباريات زواج الأطفال عند التعامل مع حالات حماية اللاجئين، بما في ذلك التسجيل وإدارة الهوية وتحديد وضع اللجوء والحلول الدائمة.

## ثلاثة سيناريوهات نموذجية لما يمكن فعله:

## عمال الحالات والمتطوعون

## 1 ند إبلاغي بحالة زواج أطفال وشبكة من المجتمع المحلي أو عن طريق طرف محايد:

- أولاً، أناقش مع المدير أفضل الطرق للتواصل مع الفتاة. ولا أستعجل التحدث مع أولياء الأمر أو القادة المجتمعيين أو الزوج المستقبلي للفتاة أو أفراد الأسرة الآخرين.
- أفكر أنا والمدير في أكثر الطرق أمناً للحوار مع الفتاة والتي لا تجعلها هي أو أنا عرضة لأي مخاطر، ولا تفسد العلاقة بين المجتمع المحلي ومنظمتي.
- أتذكر أن منع زواج الأطفال ينبغي أن يشكل جزءاً من خطة العمل الخاص بإدارة الحالة. ويجب وضع خطة العمل هذه مع الفتاة وأولياء أمرها/مقدمي الرعاية لها الذين لا يشكلون خطراً عليها أو من تتق به الفتاة من الأشخاص البالغين

## 2 ند رصد فتاة متزوجة أكبر سنًا بواسطة المجتمع المحلي أو عن طريق طرف محايد:

- أولاً، سأناقش مع المدير أفضل الطرق للتواصل مع الطفلة المتزوجة. نقرر التعاون مع زملائنا في مجال حماية الطفل/العنف المبني على الدور الاجتماعي لمعرفة ما إذا كان الطفلة المتزوجة معروفة لديهم بالفعل.
- نفكر في أكثر الطرق أمناً للتقرب من الفتاة المتزوجة والتي لا تعرضها أو أنا لأي مخاطر، ولا تفسد العلاقة بين المجتمع المحلي ومنظمتي.
- نعلم أنه خلال الأيام القليلة القادمة ستقام فعالية توعية مجتمعية في منطقتها بالمُخيم.
- قررت مجموعة صغيرة من موظفي الحماية التوجه إلى منطقتها لإجراء بعض أنشطة التوعية الإضافية للنساء والفتيات لتعلمهن بالخدمات المتاحة. وقد حرصوا على استهداف مسكنها والمنطقة المحيطة به في منطقة الخدمة حتى لا توصم الأسرة وتعرض الفتاة للخطر.
- أتذكر أنه على الرغم من كونها طفلة، فهي تعيش كامرأة متزوجة وبالتالي أعتمد على النهج المتمركز حول الناجين عندما نلتقي. وأطلعها على الخدمات المتاحة لها والفتيات أيضاً.

## 3 ندما تُفصح لي فتاة متزوجة أصغر سنًا مباشرةً بأنها متزوجة (بصرف النظر عما إذا كانت قد أشارت إلى تعرضها للتعنيف من عدمه):

- أسألها عما إذا كانت تشعر بالارتياح تجاه التحدث حيثما نتواجد أم تفضل الذهاب إلى مكان آخر تشعر فيه بأمان أو ارتياح أكبر.
- أخبرها بأنها ليست وحيدة. أخبرها بدوري. أسألها عما إذا كانت ترغب في التعرف على الخدمات المتاحة لها.
- لا أوجه لها أسئلة عن زواجها، أو من يكون زوجها، أو أين يتواجد والداها أو إذا ما كانت تواجه أي تعنيف.
- أسألها عما إذا كانت لا تجد ضيق في إخباري بمكان إقامتها وكيف يمكنني التواصل معها مرة أخرى.
- أسألها عما إذا كانت تشعر بالأمان في المنزل.
- أسألها عما إذا كانت تود مقابلتي مجدداً للتحدث معي بشأن الأمور التي تسبب لها القلق وتلك التي تجعلها سعيدة. لنحدد موعداً لليوم التالي في مساحة صديقة للأطفال.
- نظراً لصغر سنها، فهي حالة عالية الخطورة وذات أولوية قصوى. لذلك أناقش الحالة مع مشرفي إدارتي في أقرب وقت ممكن لتحديد الخطوات التالية..

إذا ساورك الشك، اتصل دوماً بالمدير للحصول على المشورة.

تذكر أن يوسعك دوماً إرسال بريد إلكتروني على العنوان [Helpdesk.ChildMarriage@plan-international.org](mailto:Helpdesk.ChildMarriage@plan-international.org).

مكتب المساعدة معني بالتحديد بزواج الأطفال وتديره المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة بلان العالمية.

نحن متواجدون لمساعدتك في دعم المجتمع المحلي بأفضل صورة ممكنة.



## المديرون

تستند هذه القائمة المرجعية على الدروس المستفادة من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة بلان العالمية جراء التعامل مع حالات زواج الأطفال في إطار خدمات إدارة حالات حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي. أربع (مشروعات أو برامج) في ثلاثة بلدان شاركت في تجريب النهج خلال عامي 2022 و 2023. للتعرف على مزيد من المعلومات راجع الوثيقة الفنية هنا (Insert Link) أو الملخص (Insert Link)

هذه القائمة المرجعية خاصة بمديري إدارة الحالات. اقرأ البيانات وضع في الاعتبار كيفية تطبيقها على عملك. ناقش مع المدير الفني أي جوانب تشعر أنك بحاجة لمزيد من الدعم أو التوجيه بشأنها.

نتطرق في هذه القائمة المرجعية إلى الفتيات. وهذا لأن الفتيات يتأثرن بشكل يتأثرن بشكل متفاوت بممارسات زواج الأطفال. ومع ذلك نعي أن الفتيان كذلك هم ضحايا هذه الممارسات على حسب السياق...

المديرون	ما الدعم الذي أحتماه
<ul style="list-style-type: none"> <li>تقتصر معالجة أو تولي حالات زواج الأطفال على الموظفين الذين تلقوا التدريب ولديهم خبرة سابقة فقط بسبب تعقيدها. سأحاول التسجيل لتلقي التدريبات التنشيطية المعتادة وأطلب من جميع أخصائيي الحالات الحالات الذين أشرف عليهم حضورها. سأدمج التدريب في اجتماعاتنا حيثما أمكن.</li> <li>يتضمن التدريب الأساسي: <ul style="list-style-type: none"> <li>إدارة حالات حماية الطفل أو العنف المبني على الدور الاجتماعي</li> <li>وحدة التعلم الإلكتروني للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين/منظمة بلان العالمية للتعامل مع حالات زواج الأطفال في إدارة الحالات؛</li> <li>رعاية الأطفال الناجين من الاعتداء الجنسي لمنظمة اليونيسيف/لجنة الإنقاذ الدولية.</li> </ul> </li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>بالنسبة للكوارث ذات الخبرة إما في التعامل مع حالات حماية الطفل أو العنف المبني على الدور الاجتماعي، أبدأ بعدد أقل من الحالات عند البدء في حالات زواج الأطفال أو الأطفال الناجين – أي من ١٠ إلى ١٢ حالة بدلا من ١٦ حالة..</li> <li>لا يبدأ أخصائيو الحالة الجدد الذين ليس لديهم خبرة سابقة في أنواع أخرى من الحالات على الفور في النظر في الحالات المعقدة مثل تلك التي تتضمن زواج الأطفال أو الأطفال الناجين.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>سأحاول اكتشاف فرص التعلم وأطلب من إدارتي الوصول إليها وتبادلها مع الموظفين الفنيين حول زواج الأطفال. وسأوفر الإرشاد لعالمي الحالات بناءً على ذلك.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>أعلم أن الحالات المتعلقة بزواج الأطفال معقدة وسأوفر الدعم الإضافي لأخصائيي الحالة الذين يعالجون تلك الحالات. بالنسبة للكوارث التي تشرف على الحالات المعقدة، سأعمل على زيادة الإشراف الجماعي و/أو اجتماعات إدارة الحالات.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>سأدعم وأراجع تطور خطط العمل الخاصة بحالات زواج الأطفال.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>أنفقد تقييمات المخاطر مع الموظفين بشكل منتظم وأقوم بتعديلها حسب الحاجة لضمان سلامتهم وسلامة الفتيات والمحافظة على علاقتنا الجيدة بالمجتمع المحلي.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>سأوفر فرص التعلم من خلال اجتماعات إدارة الحالات والإشراف الجماعي للتعلم من التجارب المتبادلة الخاصة بإدارة حالات زواج الأطفال</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا لم أكن متأكدًا بشأن ما ينبغي علي فعله، سأطلب المشورة من المدير المختص أو اتصل بمكتب المساعدة الدولي للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين-منظمة بلان العالمية. ويمكنني كذلك أن أقترح عقد اجتماع أو جلسة تشاورية بشأن الحالات مع مجموعة من الكوادر المعنية بحماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي لاتخاذ القرار بشأن أفضل نهج يمكن اتباعه.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>أدرك أن التعامل مع حالات زواج الأطفال أو أي شكل من أشكال العنف المبني على الدور الاجتماعي التي تؤثر على الأطفال يمكن أن ترفع احتمالات إرهاب الكوادر وتسبب أشكالاً أخرى من الصدمة لأخصائيي الحالة الحالات. سأعتبر مشاعر وعواطف أخصائيي الحالة الحالات طبيعية وأبدي التعاطف معها وأتابع صحتهم النفسية.</li> </ul>	

المديرون	ما الدعم الذي أحتاجه
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأؤكد أن الكوادر والمتطوعين يفهمون أن إدارة الحالات بالنسبة للفتيات المتزوجات تتخذ نفس أهمية إدارة حالات الفتيات المعرضات للخطر (الوشيك). ويجب ألا تتوقف إدارة الحالات بسبب زواج الفتاة. ويجب اكتشاف عوائق متابعة توفير وتقديم الخدمات مع الفتاة وأسرتها، وزوجها في بعض الحالات.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأضمن إعلام جميع الموظفين أن تواصلني مع أزواج الفتيات المتزوجات ينبغي أن يكون حالة استثنائية وأنه يجب الحصول على موافقة المدير على ذلك قبل أي تواصل مع زوج الفتاة أو أي شخص في محيطها.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأعمل على توثيق الممارسات المرجوه أو التحديات ومشاركتها مع شبكات التنسيق الوطنية والمدير الفني لتحسين تجربة التعلم الجماعي وتعزيز أفضل الممارسات.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأفقد سلامة الموظفين بشكل منتظم وأقوم بتعديل حمل العمل لديهم وتوفير الدعم لهم عند اللزوم.</li> </ul>	

إذا ساورك الشك، اتصل دوماً بالمدير للحصول على المشورة.

تذكر أن يوسعك دوماً إرسال بريد إلكتروني على العنوان [Helpdesk.ChildMarriage@plan-international.org](mailto:Helpdesk.ChildMarriage@plan-international.org).

مكتب المساعدة معني بالتحديد بزواج الأطفال وتديره المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة بلان العالمية.

نحن متواجدون لمساعدتك في دعم المجتمع المحلي بأفضل صورة ممكنة.

# كبار الموظفين الفنيين والمنسقين على المستويين الدولي والمحلي

تستند هذه القائمة المرجعية على الدروس المستفادة من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة بلان العالمية جراء التعامل مع حالات زواج الأطفال في إطار خدمات إدارة حالات حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي. أربع (مشروعات أو برامج) في ثلاثة بلدان شاركت في تجريب النهج خلال عامي 2022 و 2023. للتعرف على مزيد من المعلومات راجع الوثيقة الفنية هنا (Insert Link) أو الملخص (Insert Link)

هذه القائمة المرجعية خاصة بالمنسقين والمستشارين الفنيين المحليين وكبار الموظفين الفنيين الدوليين. اقرأ البيانات وضع في الاعتبار كيفية تطبيقها على عملك. تحدث مع المدير أو تواصل مع مكتب المساعدة إذا كنت بحاجة للمزيد من الدعم.

نتطرق في هذه القائمة المرجعية إلى الفتيات. وهذا لأن الفتيات يتأثرن بشكل يتأثرن بشكل متفاوت بممارسات زواج الأطفال. ومع ذلك نعي أن الفتيان كذلك هم ضحايا هذه الممارسات على حسب السياق..

ما الدعم الذي أحتاجه؟	المنسقون / المستشارون الفنيون المحليون / كبار الموظفين الفنيين الدوليين
	<p><b>التعلم والتطوير</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• سأتأكد من تيسير التدريب والإرشاد وتبادل المعرفة الفنية بين الوكالات المناظرة لمجابهة التحديات المُعقدة، مثل زواج الأطفال.</li> <li>• سأطلب/أقوم بالترتيب لإجراء التدريب بشكل منتظم حول إدارة الحالات الأساسية والمتقدمة للجهات الفاعلة في مجال حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي وللتعامل مع الإفصاح الآمن بالعنف المبني على الدور الاجتماعي، وتشمل تلك الواردة من كل من الأطفال واليافعين، والتي يمكن الحصول عليها باللغة المطلوبة وبموقع سهل الوصول إليه .</li> <li>• سأشجع وأدعم إجراء التدريبات بشكل منتظم حول إجراءات التشغيل الموحدة وكيفية تطبيقها على حالات زواج الأطفال للجهات الفاعلة في مجال حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي.</li> <li>• سأطلب/أقوم بالترتيب لإجراء تدريب حول رعاية الأطفال الناجين من الاعتداء الجنسي باللغة المطلوبة وبموقع سهل الوصول إليه .</li> <li>• سأناصر تدريب أخصائيي الحالات وغيرهم من الكوادر والمتطوعين الآخرين العاملين في الخطوط الأمامية لتحسين مهاراتهم وقدراتهم بشكل يتماشى مع الخدمات المقدمة لليافعين والفتيات .</li> <li>• للحد من التحيز الداخلي، تكون الخدمات تمكينية وخالية من التمييز أو الحكم أو تعزيز المواقف الضارة التي قد تحد من مشاركة بعض الفتيات اليافعات ووصولهن.</li> <li>• سأقوم بتعميم المناهج والادلة الإلكترونية الجديدة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين/الخطة الدولية بشأن النهج المستجيب لليافعات وبشأن التعامل مع زواج الأطفال في إدارة الحالات عبر الشبكات.</li> <li>• سأطلب الدعم من الإدارة العليا أو الشركاء المعنيين إذا لم أتمكن من الالتزام بجميع الطلبات.</li> <li>• سأناصر توفير الموارد الكافية لضمان التعلم الفعال والدعم لخدمات إدارة الحالات ذات الجودة وخاصة في الحالات المعقدة مثل زواج الأطفال</li> </ul>

ما الدعم الذي أحتاجه؟	المنسقون / المستشارون الفنيون المحليون / كبار الموظفين الفنيين الدوليين
	<p><b>الدعم التقني</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• سأقوم بمراجعة إجراءات التشغيل الموحدة (SOPs) الحالية والتنسيق مع فرق حماية الطفل/العنف المبني على الدور الاجتماعي لتحديثها حسب الحاجة، مثل النظر في الأسباب الجذرية والعوامل المتفهمة المتعلقة بزواج الأطفال، ومعايير الحالة المتعلقة بحالات زواج الأطفال. وسوف أتأكد من أن إجراءات التشغيل الموحدة تأخذ في الاعتبار جميع الفتيات اليافعات، بما في ذلك الفتيات اللاتي سبق لهن الزواج والأمهات الطفلات.</li> <li>يمكن تضمين إرشادات إضافية في إجراءات التشغيل الموحدة بشأن: <ul style="list-style-type: none"> <li>- التواصل مع الفتيات المتزوجات وتحديد هويتهم ومشاركتهم؛</li> <li>- توضيح عملية التقييم لفهم مسارات اتخاذ القرار بشأن زواج الأطفال ومشاعر الفتيات تجاه الزواج؛</li> <li>- مراجعة تصنيفات المخاطر بناءً على قابلية زواج الأطفال وانتشاره؛</li> <li>- الفروق الدقيقة المرتبطة بإدارة حالات اللاجنين لدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (تتعلق فقط بالأطفال اللاجنين)</li> <li>- توضيح متى وكيف يتم إغلاق ونقل الحالات المتعلقة بزواج الأطفال – أي. عدم إغلاق الحالات بسبب زواج الفتاة أو بلوغها 18 عاماً.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأجري المراجعة والتنسيق مع الجهات الفاعلة في مجال حماية الطفل/العنف المبني على الدور الاجتماعي لضمان أن تكون مسارات الإحالة مناسبة وأمنة لليافعين وأضع في الاعتبار توفير الخدمات للفتيات اليافعات، بمن فيهن الفتيات اللاتي سبق لهن الزواج والأمهات الطفلات.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأشجع وأدعم شمول مسألة زواج الأطفال كإحدى القضايا الرئيسية في تقييمات الاحتياجات والاستعراضات العامة للاحتياجات الإنسانية وخطط الاستجابة الإنسانية والتقييمات متعددة القطاعات وغيرها من الإستراتيجيات وعمليات التطوير.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأناصر تحديث التدريبات الموحدة لتقديم إرشادات إدارة الحالات لكوادر حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي، وغيرها من الموارد الوطنية الأخرى لتوظيف الدروس المستفادة بشكل أفضل عند التعامل مع حالات زواج الأطفال، وخاصة لتلبية الاحتياجات الفريدة للفتيات المتزوجات</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سأحاول استكشاف فرص تأسيس منتديات لإدارة الحالات في سياق وإجراء الاختبارات التجريبية لها.</li> <li>• منتديات إدارة الحالات هي عبارة عن اجتماع مجموعة من الجهات الفاعلة غير الرسمية أو الرسمية من مختلف أقسام منظومة إدارة الحالات، وتشمل ممثلين عن الجهات الفاعلة في مجال حماية الطفل والعنف المبني على الدور الاجتماعي، مقدمي الخدمات المختلفة المختلفة التي يمكن الإحالة إليها، وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية، والجهات الفاعلة على المستويين المحلي والوطني لتحسين طرق العمل من خلال الحوار ومشاركة التجارب والتحديات. وكانت من بين التوصيات الناتجة عن التجارب السابقة تضمين ممثلين عن لجان حماية الأطفال المجتمعية أو ممثلين آخرين عن المجتمع المحلي لضمان تحسين المشاركة وتعزيز الروابط مع المجتمع المحلي.</li> <li>• قد يتطلب هذا الإجراء توجيهات إضافية لدعم الأداء الأمثل للمنتديات وجودتها من الناحية التقنية. ويوصى بمراقبة هذا النهج عن كثب للتعرف على تأثيره ومشاركة الدروس المستفادة.</li> </ul>

#### موظفو المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فقط:

- تحديث وتعديل السياسات والعمليات الوطنية للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بشأن التسجيل وتحديد حالة اللجوء والحلول الدائمة لتوضيح أفضل الممارسات عند التعامل مع حالات زواج الأطفال.
- توفير فرص التعلم الخاصة بإجراءات تحقيق المصلحة الفضلى وحالات زواج الأطفال لكوادر وشركاء المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

إذا ساورك الشك، اتصل دوماً بالمدير للحصول على المشور

تذكر أن يوسعك دوماً إرسال بريد إلكتروني على العنوان [Helpdesk.ChildMarriage@plan-international.org](mailto:Helpdesk.ChildMarriage@plan-international.org).

مكتب المساعدة معني بالتحديد بزواج الأطفال وتديره المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة بلان العالمية.

نحن متواجدون لمساعدتك في دعم المجتمع المحلي بأفضل صورة ممكنة



## نبذة عن مفوضية الأمم المتحدة العليا لشؤون اللاجئين

### الهدف المأمول

عالم يستطيع فيه كل شخص بلا جنسية وكل مُجبر على الفرار أن ينعم بمستقبل أفضل.

### من نحن

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين هي منظمة عالمية معنية بإنقاذ الأرواح وحماية الحقوق وبناء مستقبل أفضل للاجئين والمجتمعات النازحة قسرياً و عديمي الجنسية.

### أنشطتنا

تقود المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الجهود الدولية لحماية الأفراد المجبرين على الفرار من أوطانهم بسبب النزاع والاضطهاد. توفر المساعدة المنقذة للأرواح، مثل المأوى والغذاء والماء، وتساعد على صون حقوق الإنسان الأساسية، وتطوير الحلول التي تضمن توفير مكان آمن يمكن اعتباره موطناً لهؤلاء يستطيعون فيه أن ينعموا بمستقبل أفضل. نسعى كذلك لضمان حصول الأفراد عديمي الجنسية على جنسية.

### أهمية عملنا

يُجبر ملايين الرجال والنساء والأطفال كل عام على الفرار من أوطانهم هرباً من النزاعات والاضطهاد. نحن المنظمة الرائدة على مستوى العالم لدعم الأفراد المجبرين على الفرار وهؤلاء المحرومين من الجنسية. نمارس العمل الميداني في أكثر من 130 دولة، ونستعين بخبراتنا لحماية النازحين قسرياً و عديمي الجنسية وتوفير سبل الرعاية لهم، وقد قُدِّر عددهم بـ 114 مليون شخص اعتباراً من سبتمبر 2023.

### تابعنا على

twitter.com/refugees ✉  
facebook.com/UNHCR f  
/instagram.com/refugees @  
youtube.com/c/unhcr v  
tiktok.com/@refugees t  
/linkedin.com/company/unhcr in

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt, Suisse  
الهاتف: +41 739 22 8111

## نبذة عن منظمة بلان إنترناشونال

بلان إنترناشونال منظمة مستقلة معنية بالتنمية ورائدة في العمل الإنساني تسعى لتعزيز حقوق الأطفال وتحقيق المساواة للفتيات. نحن نؤمن أن كل طفل يمتلك قوة وإمكانات تتعرض في الكثير من الأحيان للكبت بفعل الفقر والعنف والفصل العنصري والتمييز. وتعتبر الفتيات الفئة الأكثر تأثراً بذلك.

بالعمل مع الأطفال والشباب والدا عمين والشركاء، نحاول فتح الأبواب نحو عالم أكثر عدلاً، بمعالجة الأسباب الجذرية للتحديات التي تواجهها الفتيات والأطفال المستضعفون. ندعم حقوق الأطفال بدأ من الولادة وحتى مرحلة البلوغ ونُمكن الأطفال من الاستعداد للأزمات والمحن والاستجابة لها. ندفع عجلة التغيير في الممارسات والسياسات على المستويات المحلية والوطنية والعالمية مستفيدين من حضورنا وتجاربنا ومعارفنا.

على مدى أكثر من 85 عامًا، حشدنا أفراداً آخرين مفعمين بالتفاؤل عقدوا العزم على تغيير حياة جميع الأطفال في أكثر من 80 دولة.

لن نتوقف حتى نحقق المساواة للجميع.

### اتصل بنا

facebook.com/planinternational f  
twitter.com/planglobal ✉  
instagram.com/planinternational @  
linkedin.com/company/plan-international in  
youtube.com/user/planinternationaltv v

منظمة بلان إنترناشونال  
المقر الدولي

,Dukes Court, Duke Street, Woking  
Surrey GU21 5BH, United Kingdom

Tel: +44 (0) 1483 755155

Fax: +44 (0) 1483 756505

البريد الإلكتروني: info@plan-international.org

plan-international.org v

اقتباس مقترح: منظمة بلان إنترناشونال والمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، مجموعة الأدوات: إجراء تحليل السياق لزواج الأطفال في الأزمات وأوضاع النزوح القسري (2024) المتاحة على: [أدخل الرابط]

<https://plan-international.org/publications/child-marriage-case-management-for-refugees>

نُشر في 2024. حقوق طبع ونشر النص © محفوظة لمنظمة بلان إنترناشونال والمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين